

**UNICA 2004**  
**Bericht des Filmarchivars**

Sehr geehrte Filmfreunde

In den Jahren 2003/2004 wurden über 100 Videos bestellt. Alle wurden prompt zurückgeschickt, wofür ich mich bedanke.

Um die Kosten zu senken, hat das UNICA Komitee beschlossen, Bestellungen von ausgesuchten Filmen aus dem Filmarchiv nicht wie bisher je auf eine Video Kasette zu kopieren, sondern nach Angaben der Filmbestellungen alle Filme auf eine 60 oder 80 Minuten Kasette zu überspielen. Die Filme werden nach Angaben der Bestellung kopiert.

**Außerdem ganz wichtig.**

Bestellungen von Filmen nach der UNICA sind erst nach ca. einem Monat möglich. Die Filme müssen zuerst eingetragen werden. Außerdem nehmen einige Ländervertretungen ihre Filme wieder mit, weil Autoren oft ihr Masterband zur UNICA senden. Diese Filme werden uns erst später zugeschickt. Bitte haben Sie Geduld. Außerdem müssen bei Bestellungen die registrierten Nummern angegeben werden. Sie erhalten vom Generalsekretär eine Liste auf der die Filme mit der Registrier-Nummer aufgeführt sind, welche das UNICA Komitee für das Filmarchiv ausgesucht hat.

**WICHTIG: An die Länder Vertretungen.** Die Filmkassetten, welche für den UNICA Kongress ausgesucht werden, müssen gut leserlich beschriftet sein. Es ist sicher möglich, dass jeder Autor seine Videokassette in gut lesbarer

**UNICA 2004**  
**Report of the Film Librarian**

Dear Friends,

In 2003/2004 over 100 videos were ordered. All films have been returned promptly and I thank you all for that.

In order to reduce costs, the UNICA committee has decided not to copy on a cassette all the film/videos selected and ordered from the UNICA Film Library (as in former times), but to copy the whole order on one 60 or 80-min. tape, according to the indications of the film order. The films are copied for each delivery.

**Also very important**

Ordering the new films is possible not sooner than one month after the UNICA Congress. First the films have to be catalogued. Some national federations take their films back home because many authors send their master tape for the UNICA competition. These films are then sent to us at a later time. Please be patient. Please do not forget to mention to the film librarian the registration numbers when ordering. The secretary-general will supply a list with all the registration numbers of the films that UNICA Committee has selected for the Film Library.

**IMPORTANT NOTICE: to the national federations.** The film cassettes selected for the UNICA Film Festival have to be marked in legible writing. Surely all authors have the possibility of marking their videocassettes - cover - in clear and

**UNICA 2004**  
**Rapport du Cinémathécaire**

Cher(e)s ami(e)s,

Plus de 100 vidéos ont été commandées en 2003/2004. Toutes les commandes ont été renvoyées sans retard et je vous en remercie tous. Pour réduire les coûts, le Comité de l'UNICA a décidé de ne pas copier tous les films/vidéos commandés à la Cinémathèque de l'UNICA sur une seule cassette (comme par le passé) mais de copier tous les films sur une bande de 60 ou 80-minutes. La copie est faite en fonction des indications de la commande.

**Également très important**

Il n'est pas possible de commander les nouveaux films avant un an après le Congrès de l'UNICA. Les films doivent d'abord être catalogués. Certaines fédérations nationales remportent leurs films chez eux car de nombreux auteurs envoient la matrice pour le Concours de l'UNICA. Ces films ne nous sont envoyés que plus tard. Soyez donc patients. Veuillez ne pas oublier de mentionner au Cinémathécaire le numéro d'enregistrement lorsque vous commandez. Le secrétaire général vous donnera alors une liste des numéros d'enregistrement et des films que le Comité de l'UNICA a sélectionné pour la Cinémathèque.

**NOTE IMPORTANTE: aux fédérations nationales:** les cassettes sélectionnées pour le Festival de l'UNICA doivent être identifiées de manière lisible. On peut penser que tous les auteurs ont la possibilité de marquer leur(s)

Blockschrift (Schreibmaschine/ Computer)  
ausführlich zu beschriften. Wir haben oft die größte  
Mühe, die Angaben zu lesen. **DANKE**

Mit freundlichen Grüßen  
Hans Schober Filmarchivar  
Rosenbergstrasse 56  
**CH-9000 St. Gallen**  
Tel. +41/71 223 60 02  
Fax.+41 71 222 92 36  
E-Mail. [info@bueroschober.ch](mailto:info@bueroschober.ch)

legible block letters (typewriter/computer) and with  
all details. We often are in deep trouble trying to  
read the markings. **THANK YOU**

Kind regards,  
Hans Schober Film Librarian  
Rosenbergstrasse 56  
**CH-9000 St. Gallen**  
Tel. +41/71 223 60 02  
Fax.+41 71 222 92 36  
E-Mail. [info@bueroschober.ch](mailto:info@bueroschober.ch)

vidéocassette(s) en lettres détachées et bien  
lisibles (à la machine ou au traitement de texte),  
avec tous les renseignements. Nous avons  
quelquefois de grandes difficultés à déchiffrer ces  
inscriptions. **MERCI**

Meilleures salutations  
Hans Schober Cinémathécaire  
Rosenbergstrasse 56  
**CH-9000 Saint-Gall**  
Tel. +41/71 223 60 02  
Fax.+41 71 222 92 36  
E-Mail. [info@bueroschober.ch](mailto:info@bueroschober.ch)